2026/503

23.4.2026.

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2026/503

od 23. travnja 2026.

o provedbi Odluke 2012/642/ZVSP o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusa u ruskoj agresiji prema Ukrajini

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 31. stavak 2.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2012/642/ZVSP od 15. listopada 2012. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Bjelarusu i sudjelovanje Bjelarusa u ruskoj agresiji prema Ukrajini [1], a posebno njezin članak 6. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

(1) Vijeće je 15. listopada 2012. donijelo Odluku 2012/642/ZVSP.

(2) S obzirom na ozbiljnost situacije, na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela koji podliježu mjerama ograničavanja naveden u Prilogu I. Odluci 2012/642/ZVSP trebalo bi uvrstiti tri pravne osobe.

(3) Prilog I. Odluci 2012/642/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog I. Odluci 2012/642/ZVSP mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. travnja 2026.

Za Vijeće

Predsjednica

M. RAOUNA

[1] SL L 285, 17.10.2012., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/642/oj.

PRILOG

U Prilogu I. Odluci 2012/642/ZVSP sljedeći unosi dodaju se na popis naveden u odjeljku „B. Pravne osobe, subjekti ili tijela iz članka 4. stavka 1.”:

	Nazivi (transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (transliteracija ruskog načina pisanja)	Nazivi (bjeloruski način pisanja (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
„59.	Volat-Sanjiang Joint Venture Limited Liability Company	Совместное общество с ограниченной ответственностью ‚Волат-Санцзян’	Adresa: 220070 Republic of Belarus (Republika Bjelarus), Minsk, Budennogo str. Budennogo, 1A/7, office 20 Vrsta subjekta: zajednički pothvat Registracijski broj: 191299395 Datum registracije: 24.3.2010.	Volat-Sanjiang Joint Venture Limited Liability Company je bjeloruski zajednički pothvat kojem je suosnivač Minsk Wheel Tractor Plant. Proizvodi šasije s kotačima za vojnu opremu, uključujući višecijevne raketne sustave koje proizvodi Minsk Wheel Tractor Plant. Volat-Sanjiang Joint Venture Limited Liability Company stoga je dio vojnog i industrijskog kompleksa Bjelarusa te ga podupire sudjelovanjem u razvoju i proizvodnji vojne tehnologije i opreme i u opskrbi njome.	23.4.2026.

	Nazivi (transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (transliteracija ruskog načina pisanja)	Nazivi (bjeloruski način pisanja (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
60.	CJSC Belarusian Oil Company također poznato kao BelOil također poznato kao BNK	ЗАО Белорусская нефтяная компания БНК	Adresa: 4A-305, Leshchinsky Street, 220140, Minsk, Republic of Belarus (Republika Bjelarus) Vrsta subjekta: zatvoreno dioničko društvo Mjesto registracije: Republika Bjelarus Datum registracije: 17.5.2007. Registracijski broj: 190832326 Glavno sjedište: Republika Bjelarus Povezani subjekti: Državno udruženje za proizvodnju ‚Belorusneft'; Javno dioničko društvo ‚Naftan'	CJSC Belarusian Oil Company vodeći je izvoznik nafte iz Bjelarusa i u vlasništvu je nekoliko najvećih poduzeća za proizvodnju i rafiniranje nafte u Republici Bjelarusu, među ostalim Belorusnefta i Naftana. BNK je preko svoje vlasničke strukture pod kontrolom vlade Bjelarusa. Imenovanje glavnog direktora odobrava Aleksandar Lukašenko, koji također navodi smjer u kojem bi se trebalo upravljati društvom. BNK je stoga povezan sa subjektima koji podupiru Lukašenkov režim te je vlasništvu i pod kontrolom subjekata koji su odgovorni za represiju nad bjeloruskim civilnim društvom i podupiranje Lukašenkova režima..	23.4.2026.

	Nazivi (transliteracija bjeloruskog načina pisanja) (transliteracija ruskog načina pisanja)	Nazivi (bjeloruski način pisanja (ruski način pisanja)	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja na popis
61.	China Space Sanjiang Group	Kineski: 中国航天三江集团有限公司	Adresa: No. 9 Jinshan Avenue, Dongxihu District, Wuhan City, Hubei Province, Kina	China Space Sanjiang Group suosnivač je društva Volat-Sanjiang Joint Venture Limited Liability Company i jedan od dvaju glavnih partnera u tom zajedničkom pothvatu. Volat-Sanjiang Joint Venture Limited Liability Company proizvodi šasije s kotačima za vojnu opremu, uključujući višecijevne raketne sustave koje proizvodi Minsk Wheel Tractor Plant. Stoga China Space Sanjiang Group podupire vojni i industrijski kompleks Bjelarusa zbog toga što sudjeluje u razvoju i proizvodnji vojne tehnologije i opreme.	23.4.2026.”.

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2026/503/oj